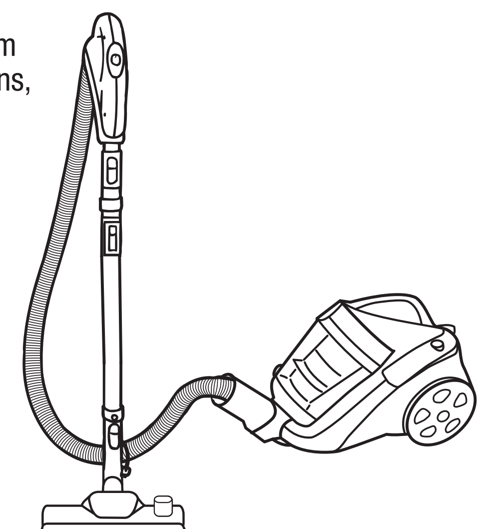
OWNER'S MANUAL

Operating and Servicing Instructions

Find **GENUINE** Replacement Parts at **www.dirtdevil.com**	**This cleaner uses the following parts:**	**FILTER TYPES**	**F90 F91**

- Please read these instructions carefully before using your vacuum.
- Let us help you put your vacuum together or answer any questions, call:

1-800-321-1134
(USA & Canada)
www.dirtdevil.com



Warranty Registration

- Online at: www.dirtdevil.com
- Mail: Royal Appliance Mfg
  7005 Cochran Rd.
  Glenwillow, Ohio 44139

For quick reference, please record your vacuum information below.

Model #: ____________________
Mfg. Code: ____________________
(Mfg. code located on the lower backside of cleaner)

Español - página E1



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Notice d'utilisation et d'entretien

Vous trouverez des pièces de rechange d'**ORIGINE** sur le site **www.dirtdevil.com**	**Cet aspirateur fonctionne avec les pièces suivantes :**	**TYPE DE FILTRE**	**F90 F91**

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre aspirateur.
- Nous pouvons vous aider à assembler votre aspirateur et à répondre à vos questions. Pour cela composez le :

1-800-321-1134
(É.U. et Canada)
www.dirtdevil.com

Enregistrement en Garantie

- Sur Internet : www.dirtdevil.com
- Adresse postale :
  Royal Appliance Mfg
  7005 Cochran Rd.
  Glenwillow, Ohio 44139

Consignez les renseignements ci-dessous pour pouvoir les consulter rapidement.

Nº de modèle : ____________________
Code de fabrication : ____________________
(Le code de fabrication se trouve sur la partie inférieure arrière de l'aspirateur)

THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. IF USED COMMERICALLY WARRANTY IS VOID.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**
- **ALWAYS FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS.**
- **OPERATE CLEANER ONLY AT VOLTAGE SPECIFIED ON DATA PLATE ON BOTTOM OF CLEANER**
- **DO NOT LEAVE VACUUM CLEANER UNATTENDED WHEN PLUGGED IN.**
- **WARNING: FULLY ASSEMBLE PRODUCT BEFORE OPERATING.**
- **WARNING: THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER, BIRTH DEFECTS OR REPRODUCTIVE HARM. WASH HANDS AFTER HANDLING.**

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces. Electrical shock could occur.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by chidren age 12 and under. Close supervision is necessary when used near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attach ments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent cleaning from falling, always place cleaner at bottom of stairs or on floor. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.
- Do not use the vacuum cleaner without dirt container and/or filter in place.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or fine wood sandings or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.

CE PRODUIT EST RÉSERVÉ À UN USAGE DOMESTIQUE. L'UTILISATION DE CE PRODUIT À DES FINS COMMERCIALES INVALIDE LA PRÉSENTE GARANTIE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours respecter cer-taines consignes de sécurité, dont les suivantes :

- **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.**
- **RESPECTEZ TOUJOURS À LA LETTRE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.**
- **N'UTILISER L'ASPIRATEUR QU'À LA TENSION SPÉCIFIÉE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE SITUÉE AU BAS DE L'APPAREIL.**
- **NE LAISSEZ PAS L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE QUAND IL EST BRANCHÉ.**
- **AVERTISSEMENT : ASSEMBLER ENTIÈREMENT LE PRODUIT AVANT L'UTILISATION.**
- **MISE EN GARDE : CE PRODUIT CONTIENT DES PRODUITS CHIMIQUES RECONNUS PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE COMME POUVANT CAUSER LE CANCER, OU ENTRAÎNER DES ANOMALIES CONGÉNITALES OU DES TROUBLES DE LA REPRODUCTION.**

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURE :

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance quand il est branché. Débranchez-le quand il n'est pas utilisé et avant d'en faire l'entretien.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées. Vous pour riez vous électrocuter.
- Ne pas permettre que cet appareil soit utilisé comme un jouet. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de 12 ans et moins. Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants. Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, garder le produit hors de la portée des enfants, et ne pas leur permettre de placer leurs doigts ou des objets dans les ouvertures.
- Utiliser l'appareil en respectant les consignes inscrites dans le présent manuel. N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme prévu, s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, expédiez-le à un centre de réparation pour qu'il soit vérifié. Appelez le 1-800-321-1134 pour savoir quel est le centre de réparation le plus proche.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tirer ou transporter l'appareil par le cordon, ne pas se servir du cor don comme poignée, ne pas coincer le cordon dans une porte et ne pas con tourner des coins ou des rebords tranchants avec le cordon. Éviter de déposer ou d faire rouler l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher l'appareil, tirez sur la fiche, et non sur le cordon.
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si ses orific es sont obstrués; enlevez de ces dernières la poussière, les peluches, les chev

- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments and products.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting either hose or motorized nozzle.
- The hose contains electrical wires. Avoid picking up sharp objects. If hose appears damaged, cut, punctured, or wires are exposed, unplug unit and discontinue use. Do not attempt to repair damaged hose, take to an authorized service center for repair.
- Any other servicing should be done by an authorized service represenative.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.

CAUTION-TO REDUCE RISK OF DAMAGE:

- Avoid picking up hard, sharp objects with this product as they may cause damage.
- Store appropiately indoors in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.
- Do not use sharp objects to clean our hose as they can cause damage.
- Do not allow power nozzle with brushroll running to sit in one location for an extended period of time, as damage to floor can result.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING:

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

An internal thermal protector has been designed into your cleaner to protect it from overheating. When the thermal protector activates the cleaner will stop running. If this happens proceed as follows:

1. Turn cleaner OFF and disconnect it from the electrical outlet.
2. Empty dirt cup.
3. Inspect the nozzle, inlet, nozzle connector, hose connector, hose, dirt cup inlet, cyclonic filter, rinsable filter, and HEPA filter for any obstructions. Clear obstructions if present.
4. When cleaner is unplugged and motor cools for 30 minutes, the thermal protector will deactivate and cleaning may continue.

If the thermal protector continues to activate after following the above steps, your cleaner may need servicing.

eux et tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.

- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Être très prudent pendant l'utilisation dans les escaliers. Afin d'éviter les bles sures ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours le placer au bas de l'escalier. Ne pas placer l'appareil dans les escaliers ou sur un meu ble, ce qui pour rait causer des blessures ou des dommages.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans le vide-poussière ni les filtres.
- N'aspirez pas les liquides inflammables ou combustibles comme l'essence; n'utilisez pas l'appareil en présence de ces matériaux.
- Rangez l'aspirateur à l'intérieur. Rangez l'appareil après son utilisation pour ne pas trébucher dessus.
- Évitez d'aspirer tout objet qui brûle ou fume, comme les cigarettes, les allumettes et les cendres incandescentes.
- Tenir la fiche lors de l'enroulement du cordon. Veillez à ce que la fiche ne cingle pas lors de l'enroulement du cordon.
- L'appareil doit être utilisé seulement comme indiqué dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires et les produits recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser d'objets coupants pour nettoyer le tuyau car cela risquerait de l'endommager.
- Arrêtez toujours l'appareil avant de connecter ou de déconnecter le tuyau ou le suceur motorisé.
- Le tuyau contient des fils électriques. Éviter d'aspirer des objets acérés. Si le tuyau semble endommagé, coupé ou troué, ou si les fils sont exposés, débrancher l'appareil et cesser de l'utiliser. Ne pas tenter de réparer le tuyau endommagé; l'a pporter à un centre de service autorisé pour le faire réparer.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT :

Afin de réduire les risques de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise de courant polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne modifiez jamais la fiche.

Un protecteur thermique interne protège l'appareil d'une surchauffe. Lorsque le protecteur thermique est activé, l'appareil s'arrête. Si cela se produit, procéder comme suit :

1. Éteindre l'appareil et le débrancher.
2. Vérifier que le suceur et les entrées de poussière du sac ne sont pas obstrués, et les dégager s'il y a lieu.
3. Lorsque l'appareil est débranché et que le moteur a refroidi pendant 30 minutes, le protecteur thermique est automatiquement réinitialisé, et l'appareil peut de nouveau être utilisé. Si le protecteur thermique reste activé une fois que l'utilisateur a suivi les étapes ci dessus, il se peut que l'appareil ait besoin d'un entretien.

CONGRATULATIONS

You are now the proud owner of a Dirt Devil®. We trust your new purchase will bring you many years of satisfaction.

Our company designed and developed this product with you in mind.

We are very proud of our products and hope that you are equally satisfied with their quality and performance.

Thank you for your support of Dirt Devil® products.
Visit our website at www.dirtdevil.com

TABLE OF CONTENTS

LIMITED WARRANTY

To the consumer, Royal Appliance Mfg. Co. warrants this vacuum cleaner to be free of defects in material or workmanship commencing upon the date of the original purchase. Refer to the data plate label on your vacuum cleaner for the length of warranty and save your original sales receipt to validate start of warranty period.

If the vacuum cleaner should become defective within the warranty period, we will repair or replace any defective parts free of charge. The complete machine must be delivered prepaid to any ROYAL® Authorized Sales & Warranty Service Station. Please include complete description of the problem, day of purchase, copy of original sales receipt and your name, address and telephone number. If you are not near a Warranty Station, call the factory for assistance at USA & Canada: 1-800-321-1134. Use only genuine Royal® replacement parts.

The warranty does not include unusual wear, damage resulting from accident or unreasonable use of the vacuum cleaner. This warranty does not cover brushes, bags, flat belts, filters and bulbs. This warranty does not cover unauthorized repairs. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights (Other rights may vary from state to state in the USA).

IMPORTANT: USE ONLY GENUINE ROYAL® REPLACEMENT PARTS.
NOTE: TO REGISTER YOUR PRODUCT, RETURN YOUR WARRANTY CARD OR REGISTER ONLINE AT WWW.DIRTDEVIL.COM.

FÉLICITATIONS !

Vous êtes désormais l'heureux propriétaire d'un Dirt Devil®. Nous sommes persuadés que cet appareil vous satisfera pendant plusieurs années.

Nous avons conçu ce produit pour vous faciliter la vie.

Nous sommes très fiers de nos produits et nous espérons que vous serez aussi satisfait que nous de leur qualité et de leur performance.

Merci d'utiliser les produits Dirt Devil®.
Visitez notre site Web à www.dirtdevil.com.

TABLE DES MATIÈRES

GARANTIE LIMITÉE

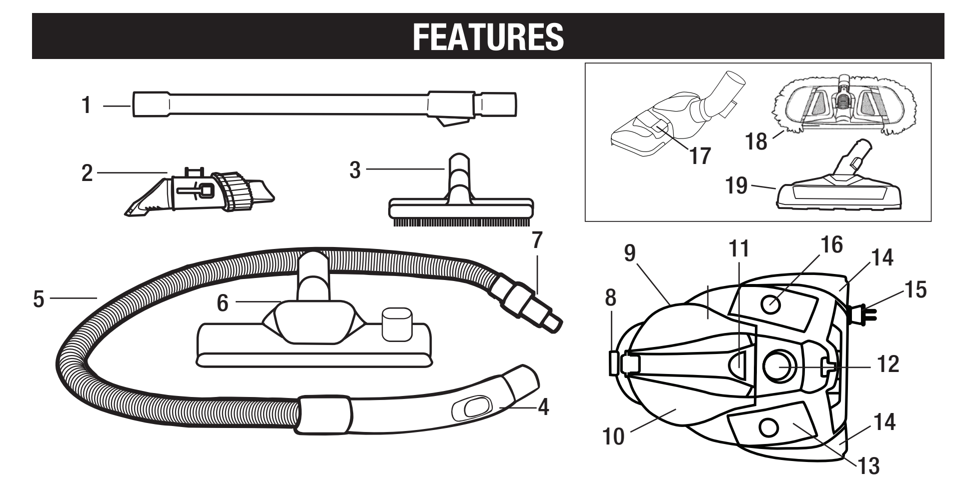
Royal Appliance Mfg. Co. garantit au consommateur que cet aspirateur est exempt de vices de matériau ou de fabrication à compter de sa date d'achat d'origine. Consultez la plaque des données de votre aspirateur pour connaître la durée de la garantie et conservez votre reçu d'achat d'origine pour justifier de la date d'entrée en vigueur de la période de garantie.

Si l'appareil tombe en panne pendant la période couverte par la garantie, nous réparerons ou remplacerons gratuitement toute pièce défectueuse. L'appareil entier doit être renvoyé port payé à n'importe quel point de vente ou de réparation sous garantie de ROYAL®. Veuillez inclure une description détaillée du problème, la date d'achat, une copie du reçu d'achat d'origine ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone. Si aucun centre de réparation ne se trouve dans votre région, appelez l'usine au 1-800-321-1134, au CANADA et aux ÉTATS-UNIS. N'utilisez que les pièces de rechange Royal®.

Cette garantie ne couvre pas l'usure inhabituelle, les dommages causés par les accidents ou un usage abusif de l'appareil. Elle ne couvre pas non plus les brosses, les courroies plates, les filtres et les ampoules. Cette garantie ne couvre pas les réparations non autorisées. Cette garantie vous offre des droits spécifiques mais il se peut que vous ayez d'autres droits (Ces derniers varient d'état à état au sein des États-Unis).

IMPORTANT : N'UTILISEZ QUE LES PIÈCES DE RECHANGE ROYAL® AUTHENTIQUES.
REMARQUE : VOUS POUVEZ ENREGISTRER VOTRE PRODUIT EN LIGNE, SUR LE SITE WWW.DIRTDEVIL.COM., OU EN RENVOYANT VOTRE CARTE DE GARANTIE.

FEATURES



1. Telescopic Wand
2. 2-in-1 Crevice, Dusting, Upholstery Tool
3. Hard Floor Tool with Bristles*
4. Handle Grip
5. Hose
6. Nozzle
7. Hose Connector
8. Hose Inlet
9. Filter(Under dirt cup lid)
10. Dirt Cup
11. Dirt Cup Release Button
12. Suction Control Knob
13. On/Off Pedal
14. Wheels
15. Cord
16. Cord Rewind Button
17. Hard Floor/Carpet Selector Lever
18. Vac+Dust Floor Tool with Swipes*
19. Powered Nozzle*

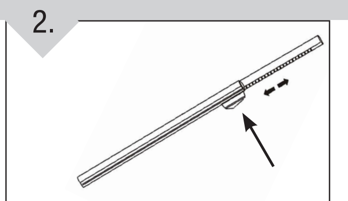
*on select models

HOW TO ASSEMBLE

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY- UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICING

HOSE INSTALLATION AND REMOVAL   ATTACHMENT INSTALLATION

1.

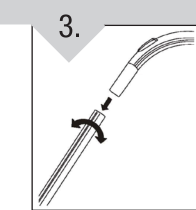


Insert the hose connector into the hose inlet until it clips securely into position. (To remove the vacuum hose from the vacuum cleaner, press the release latches.)

2.

Adjust the length of suction tube by pressing down tube lock and pulling out extension tube to the desired length. The tube will lock automatically upon release of the tube lock.

3.



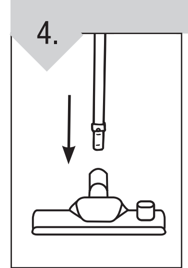
Attach the end of the suction tube to the hose handle of the vacuum hose.

On units with powered nozzle:

WARNING: The hose contains electrical wires. Avoid picking up sharp objects. If hose appears damaged, cut, punctured, or wires are exposed, unplug unit and discontinue use.

ATTACH NOZZLE

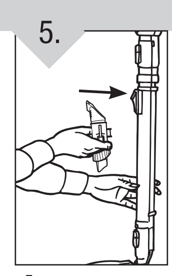
4.



Insert extension wand into the nozzle. Push firmly until wand locks into place.

ATTACH TOOLS*

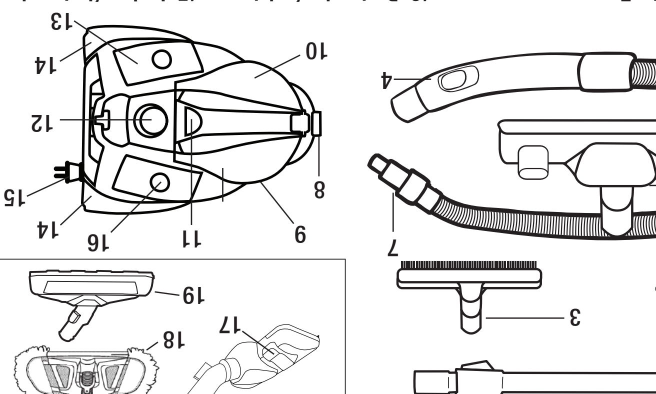
5.



Attach 2-in-1 Tool to extension wand by snapping into place.

*on select models

CARACTÉRISTIQUES



1. Lance télescopique
2. Suceur plat, brosse à épousseter et accessoire pour tissus d'ameublement 2 en 1
3. Accessoire avec poils pour planchers à surface dure*
4. Poignée du manche
5. Tuyau
6. Suceur
7. Raccord du tuyau
8. Entrée du tuyau
9. Filtre (sous le couvercle du vide-poussière)
10. Vide-poussière
11. Bouton de dégagement du vide-poussière
12. Bouton du régulateur d'aspiration
13. Pédale marche/arrêt
14. Roulettes
15. Cordon d'alimentation
16. Bouton d'enroulement du cordon d'alimentation
17. Levier sélecteur de plancher à surface dure / moquette
18. Accesoire carpette+ plancher avec SWIPES*
19. Suceur électrique*

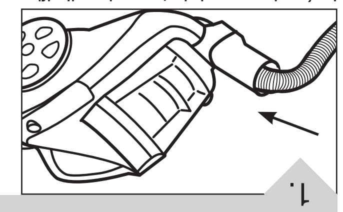
*Sur certains modèles

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE SE BLESSER, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT LE SERVICE

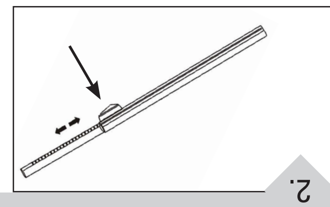
INSTALLATION ET RETRAIT DU TUYAU   INSTALLATION DES ACCESSOIRES

1.

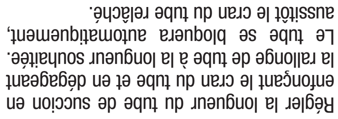


Insérer le raccord du tuyau dans l'orifice du tuyau jusqu'à ce qu'il s'enclenche solidement. (Pour retirer le tuyau de l'aspirateur, appuyer sur les crochets de fixation, puis tirer dans la vers l'extérieur.)

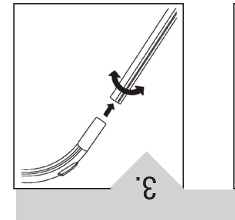
2.



Régler la longueur du tube de succion en enfonçant le cran du tube et en dégageant la rallonge de tube à la longueur souhaitée. Le tube se bloquera automatiquement, aussitôt le cran du tube relâché.



3.



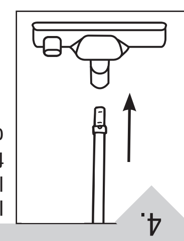
Fixer l'extrémité du tube de succion à la poignée du tuyau de l'aspirateur.

Sur les appareils équipés d'un suceur électrique :

AVERTISSEMENT : Le tuyau contient des fils électriques. Éviter d'aspirer des objets acérés. Si le tuyau semble endommagé, coupé ou troué, ou si les fils sont exposés, débrancher l'appareil et cesser de l'utiliser.

ATTACHER LE SUCEUR MOTORISÉ

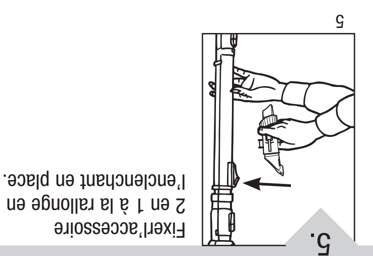
4.



Insérer la rallonge dans le suceur. Appuyer fermement jusqu'à ce que la lance s'enclenche.

FIXATION DES ACCESSOIRES*

5.

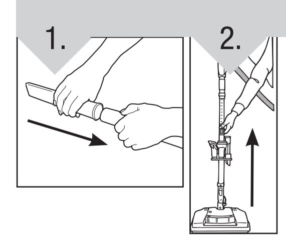


Fixerl'accessoire 2 en 1 à la rallonge en l'enclenchant en place.

*Sur certains modèles

ATTACHMENTS

ATTACHMENT INSTALLATION AND REMOVAL



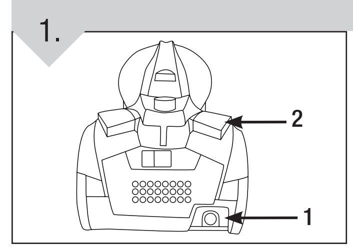
The hose can be used alone or with many combinations of wands and tools.

- Choose any of the accessories to meet your various cleaning needs. Then simply push it firmly onto the handle grip or wand end (Diagram 1).
- To lengthen the cleaning wand, press button located above tool caddy and slide excess cleaning wand out (Diagram 2).
- To remove the tool, pull apart gently. To unlock the wand, press release button and pull apart.

NOTE: *Please follow these instructions for attaching all other accessories.*

CORD RELEASE / REWIND

CORD RELEASE



1. Pull plug outward to unwind cord from reel.

IMPORTANT:
When pulling the cord, yellow tape will identify when the cord is almost fully extended. When red tape is visible on the cord, the cord has reached its full length. (Do not pull the cord past the red tape.)

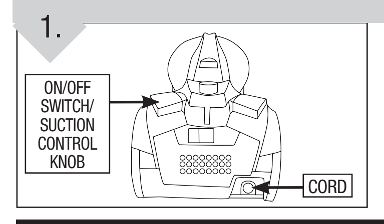
CORD REWIND

2. To return cord for storage, hold plug and press down cord release pedal on side of cord reel.

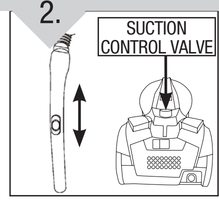
WARNING:
Hold plug when rewinding into cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.

HOW TO OPERATE

ON/OFF BUTTON



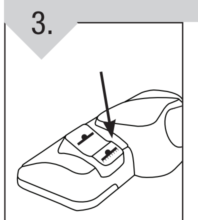
CONTROLLING SUCTION POWER



Suction power can be adjusted using the Handle Grip suction and the Suction control valve on the base unit Close for full suction or open for reduced suction. Turning the Power Regulator to adjust the power of the unit.

⚠ CAUTION:
Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the cleaner from falling, always place cleaner at bottom of stairs or on floor. Do nor place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage. When using tools, always ensure handle is in upright position.

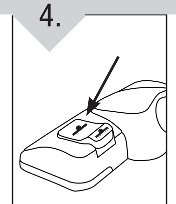
BAREFLOOR CLEANING



Switch to barefloor cleaning by pressing the height adjustment lever down into the flooring position.

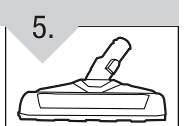
⚠ CAUTION:
Not to be used for grooming a pet.

CARPET CLEANING



Switch to carpet cleaning by pressing the height adjustment lever down into the carpet position.

⚠ CAUTION:
To reduce the risk of injury from moving parts- Unplug before servicing.

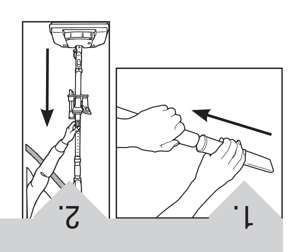


For deep carpet cleaning, use the powered nozzle*

*On Dash Multi Power models only

ACCESSOIRES

INSTALLATION ET DÉPOSE DES ACCESSOIRES



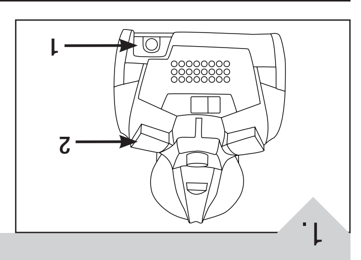
Le tuyau peut être utilisé seul ou avec plusieurs combinaisons de lances et d'accessoires.

- Choisir l'accessoire pertinent selon la tâche de nettoyage à réaliser, puis presser fermement l'accessoire contre la poignée du manche ou l'extrémité de la lance (schéma 1).
- To lengthen the cleaning wand, press button located above tool caddy and slide excess cleaning wand out (Diagram 2).
- Pour retirer l'accessoire, le tourner et le retirer délicatement. Pour dégager la lance, peser sur le bouton de dégagement et retirer.

REMARQUE: *Veuillez suivre ces instructions pour installer tous les autres accessoires.*

DÉCLENCHEMENT/ENROULEMENT DU CORDON

DISPOSITIF DE DÉGAGEMENT DU CORDON



1. Retirer la fiche à l'extérieur pour se détendre cordon de bobine

IMPORTANT:
Lorsque le cordon est tiré, un ruban jaune indique lorsqu'il est presque entièrement sorti. Lorsque la bande rouge est visible sur le cordon, ce dernier a atteint sa longueur maximale. (Ne pas tirer le cordon au-delà de la bande rouge.)

ENROULEUR DE CORDON

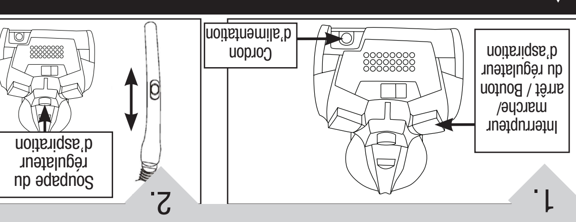
2. Pour revenir cordon pour le stockage, tenir la fiche et appuyez sur la pédale cordon de sortie sur le côté du cordon bobine.

AVERTISSEMENT:
Tenir la fiche pendant l'enroulement du cordon afin qu'elle ne cingle pas.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT

CONTROLLING SUCTION POWER



Il est possible d'ajuster la puissance d'aspiration en utilisant la poignée du manche et la soupape du régulateur d'aspiration sur la base de l'appareil (fermer pour la pleine puissance d'aspiration et ouvrir pour une puissance réduite). Tourner le régulateur de puissance pour ajuster la puissance de l'appareil.

⚠ MISE EN GARDE:
Faire preuve de grande prudence pendant l'utilisation dans un escalier. Afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours placer l'appareil au bas de l'escalier ou au sol. Ne pas placer l'appareil dans un escalier ou sur un meuble, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages. Pour l'utilisation d'accessoires, toujours s'assurer que le manche est en position verticale.

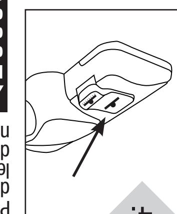
NETTOYAGE DE PLANCHERS À SURFACE LISSE

3.

Passer au nettoyage de planchers à surface lisse en mettant le levier de réglage de la hauteur dans la position permettant le nettoyage de planchers à surface lisse.

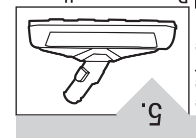
⚠ MISE EN GARDE:
Ne pas utiliser pour toiletter des animaux.

NETTOYAGE DE MOQUETTES



Passer au nettoyage de moquettes en mettant le levier de réglage de la hauteur dans la position permettant le nettoyage de moquettes.

⚠ MISE EN GARDE:
Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.



Pour un nettoyage en profondeur des moquettes, utiliser le suceur électrique*

*Sur modèles Dash Multi Power seulement

DIRT CONTAINER & FILTER: REMOVAL & REPLACEMENT

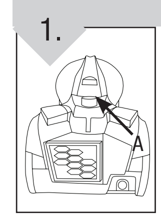
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICING.



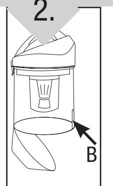
For F90 & F91 filter replacement, please call 1-800-321-1134 or visit our website at www.dirtdevil.com to locate a dealer nearest you.

⚠ CAUTION: To obtain the best result from your cleaner the dirt cup needs to be emptied regularly, otherwise shallow airflow and cleaning power will be reduced. When collected dust reaches the "MAX" level marked on the Dirt Cup and performance deteriorates it is necessary to clean the Dirt Cup. Always check if there are any blockages in the accessories or hoses and follow the filter cleaning instructions for optimum performance.

EMPTY DIRT CONTAINER

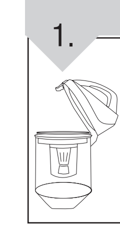
1.


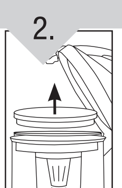
Carefully remove the Dirt Cup by pressing the Lock Release Button (A)

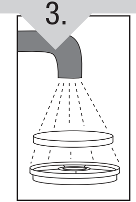
2.


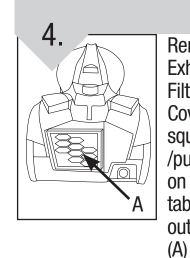
Hold Dirt Cup over wastebasket and press the Dirt Cup Dump Door Release button. (B)

REMOVE, RINSE AND REPLACE FILTER

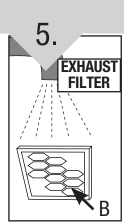
1.

Remove Filter from dirt cup by lifting the release button on the front of the lid.

2.

Remove Collector Filter.

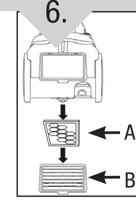
3.

Hold Collector Filter under running water to rinse. DO NOT use soap/detergent. Allow filter to COMPLETELY DRY for at least 24 hours. **IMPORTANT:** DO NOT REASSEMBLE FILTER ASSEMBLY UNTIL COLLECTOR FILTER HAS COMPLETELY DRIED.

4.


Remove Exhaust Filter Cover by squeezing /pulling on the tab. Take out filter. (A)

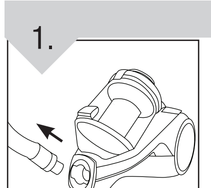
5.


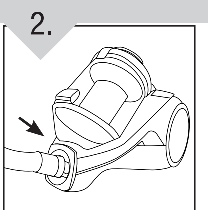
Remove Exhaust Filter (B) and hold under running water to rinse. DO NOT use soap/detergent. Allow filter to COMPLETELY DRY for at least 24 hours.

6.


Replace Exhaust Filter (A) and Exhaust Filter cover (B) back into the unit, in the same way they were removed. **IMPORTANT:** DO NOT REASSEMBLE FILTER ASSEMBLY UNTIL EXHAUST FILTER HAS COMPLETELY DRIED.

CLEANING THE SUCTION TUBE

1.

Take out hose from the cleaner. Remove any blockages in the suction tube.

2.

Put hose back into cleaner.
NOTE: For best results clean suction tube regularly.

GODET À POUSSIÈRE ET FILTRE : DÉPOSE ET REMPLACEMENT

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE PROCÉDER À SON ENTRETIEN.

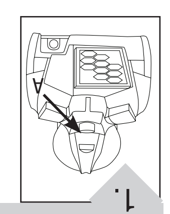




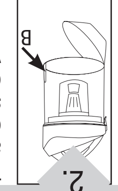
Pour obtenir un filtre de rechange (F47 & F48) veuillez appeler le 1-800-321-1134 ou visitez le site www.dirtdevil.com pour connaître le centre de service le plus proche.

⚠ MISE EN GARDE : Afin que votre aspirateur donne des résultats optimaux, le vide poussière doit être vidé régulièrement, sinon le débit d'air en surface et la puissance de nettoyage pourraient être réduits. Lorsque la poussière accumulée atteint le niveau « MAX » inscrit sur le vide poussière et que le rendement se détériore, il est temps de nettoyer le vide poussière. Toujours vérifier s'il y a des obstructions dans les accessoires ou les tuyaux, puis suivre les instructions de nettoyage du filtre pour obtenir un rendement optimal.

VIDER LE VIDE-POUSSIÈRE

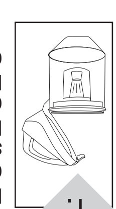
1.


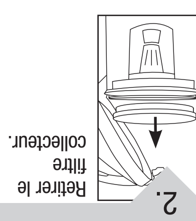
Retirer délicatement le vide-poussière en appuyant sur le bouton de dégagement du cran (A).

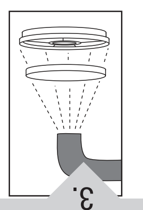
2.


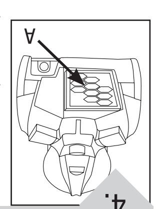
Tenir le vide-poussière au-dessus d'une corbeille et appuyer sur le bouton de dégagement du vide-poussière. (B)

RETIRER, RINCER ET REPLACER LE FILTRE

1.

Retirer le filtre du vide-poussière en levant le bouton de dégagement sur la partie avant du couvercle.

2.

Retirer le filtre collecteur.

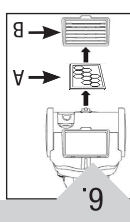
3.

Tenir le filtre collecteur sous l'eau courante pour le rincer. NE PAS utiliser de savon/détergent. Laisser le filtre SÉCHER COMPLÈTEMENT pendant au moins 24 heures. **IMPORTANT** : NE PAS RÉASSEMBLER L'ENSEMBLE DU FILTRE AVANT QUE LE FILTRE COLLECTEUR NE SOIT COMPLÈTEMENT SEC.

4.


Retirer le couvercle du filtre d'évacuation en appuyant/tirant sur la languette. Retirer le filtre. (A)

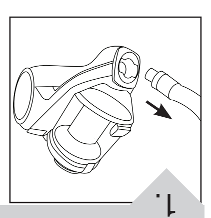
5.

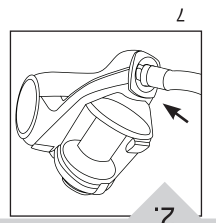

Retirer le filtre d'évacuation (B) et le tenir sous l'eau courante pour le rincer. NE PAS utiliser de savon/détergent. Laisser le filtre SÉCHER COMPLÈTEMENT pendant au moins 24 heures.

6.


Replacer le filtre d'évacuation (A) et le couvercle du filtre d'évacuation (B) dans l'appareil, de la même façon qu'ils ont été retirés. **IMPORTANT** : NE PAS RÉASSEMBLER L'ENSEMBLE DU FILTRE AVANT QUE LE FILTRE D'ÉVACUATION NE SOIT COMPLÈTEMENT SEC.

NETTOYER LE TUYAU D'ASPIRATION

1.

Retirer le tuyau de l'appareil. Éliminer toute obstruction dans le tuyau d'aspiration.

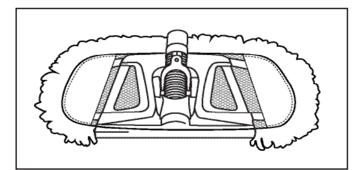
2.

Replacer le tuyau dans l'appareil.
REMARQUE : Pour obtenir les meilleurs résultats, nettoyer régulièrement le tuyau d'aspiration.

ATTACHMENTS



Vac + Dust Floor Tool with SWIPES™*

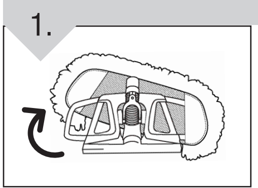
1.



1. Vac+Dust Floor Tool with SWIPES™: vacuum and dust any hard surface.

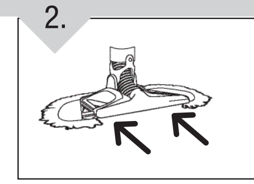
Hard Floor Cleaning with Swipes™*

1.



1. Slide one side in pocket and then the other.

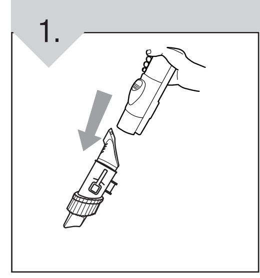
2.



2. The vacuum picks up dirt and debris from your hardfloors while the Microfiber SWIPES™ pad picks up the rest.

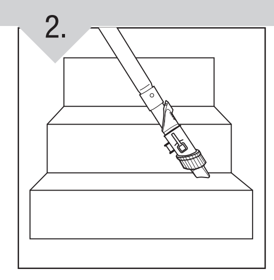
2-in-1 Tool Usage

1.



1. Slide 2-in-1 Tool into end of wand with desired tool facing outward.

2.



2. Use your tools on stairs, upholstery, furniture, and more for a deep down clean.

* For select models only

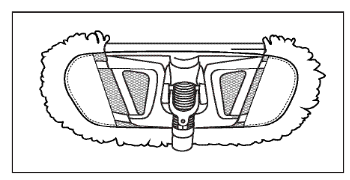
LUBRICATION:

The motor and brushroll are equipped with bearings which contain sufficient lubrication for their lifetime. The addition of lubricant could cause damage. The addition of lubricant could cause damage. Do not add lubricant to motor or brushroll.

ACCESSOIRES

Accessoire carpette+plancher avec tampon SWIPES^MC*

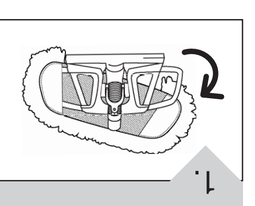
1.



1. Accessoire carpette+plancher avec tampon SWIPES^MC : Nettoyage et époussetage de toute surface.

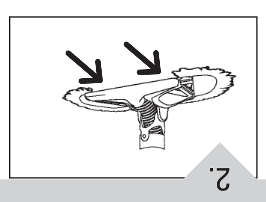
Nettoyage de planchers à surface dure avec Swipes^MC*

1.



1. Insérer d'abord un côté dans la pochette, puis l'autre côté.

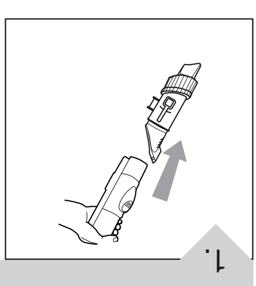
2.



2. L'aspirateur élimine les saletés et les débris des planchers à surface dure, alors que le tampon en microfibres SWIPES^MC ramasse le reste.

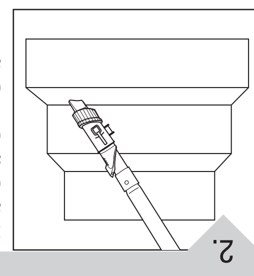
Utiliser l'accessoire 2 en 1

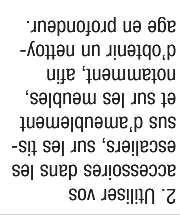
1.



1. Insérer l'accessoire 2 en 1 dans l'extrémité de la lance, avec l'accessoire choisi orienté vers l'extérieur.

2.





2. Utiliser vos accessoires dans les escaliers, sur les tissus d'ameublement et sur les meubles, notamment, afin d'obtenir un nettoyage en profondeur.

* Sur certains modèles

LUBRIFICATION:

Le moteur et le rouleau-brosse sont équipés de paliers suffisamment lubrifiés pour toute leur durée de vie. Toute lubrification supplémentaire pourrait causer des dommages. Toute lubrification supplémentaire pourrait causer des dommages. Ne pas ajouter de lubrifiant au moteur ou au rouleau-brosse.

TROUBLESHOOTING GUIDE

WARNING: TO REDUCE RISK OF PERSONAL INJURY - UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICING

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	1. Power cord not firmly plugged into outlet.	1. Plug unit in firmly.
	2. Blown fuse or tripped breaker.	2. Check fuse or breaker in home. Replace fuse/ reset breaker.
	3. Needs service.	3. Take to service center or call 1-800-321-1134.
	4. Thermal Protector activated.	4. Unplug unit and allow to cool for 30 minutes.
Cleaner won't pick up or low suction	1. Dirt container not installed correctly.	1. Review dirt container removal and replacement.
	2. Dirt container full.	2. Empty dirt container.
	3. One or both filters are clogged.	3. Remove both filters and clean.
	4. Variable speed control is set too low.	4. Adjust variable suction control.
	5. Nozzle/Brushroll clogged.	5. Check nozzle/brushroll; remove obstruction/clog.
Dust escaping from cleaner	1. Dirt container full.	1. Empty dirt container.
	2. Dirt container not installed correctly.	2. Review dirt container removal & replacement.
	3. Hose not installed correctly.	3. Review hose installation.
	4. Filter not installed correctly.	4. Review filter removal & replacement.
Cleaner tools won't pick-up	1. Hose clogged.	1. Remove hose and tools; remove obstruction.
	2. Dirt container full.	2. Empty dirt container.
	3. One or both filters are clogged.	3. Remove both filters and clean.

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE

IF APPLIANCE IS NOT WORKING AS IT SHOULD, HAS BEEN DROPPED, DAMAGED, LEFT OUTDOORS, OR DROPPED INTO WATER, TAKE IT TO A SERVICE CENTER PRIOR TO CONTINUING USE.

CUSTOMER SERVICE (1-800-321-1134)

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized Royal® Dealer. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an authorized Royal® Dealer or retailer. Always identify your cleaner by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

STORAGE

BEFORE STORING CLEANER:

1. Turn unit off. Unplug.
2. To return cord for storage, hold plug and press down cord release pedal on side of cord reel.
3. Place tools in tool storage located under handle grip.
4. Collapse extension wands and place them into the storage wand clip.

GUIDE DE DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE, DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT DE LE NET-TOYER OU D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN.

PROBLÈMES	RAISONS POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
L'appareil ne fonctionne pas.	1. La fiche de l'appareil n'est pas bien insérée dans la prise de courant.	1. Brancher l'appareil fermement.
	2. Un fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.	2. Vérifier le fusible ou le disjoncteur de la maison. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.
	3. Réparation nécessaire.	3. Apporter l'appareil au centre de réparation ou composer le 1 800 321-1134.
	4. Le protecteur thermique est activé.	4. Débrancher l'appareil et le laisser refroidir pendant 30 minutes.
L'appareil n'aspire pas ou n'a qu'une faible succion.	1. Le vide-poussière n'est pas installé correctement.	1. Passer en revue la façon de retirer et de replacer le vide-poussière.
	2. Le vide-poussière est plein.	2. Vide le vide-poussière
	3. L'un des filtres ou les deux filtres sont obstrués.	3. Retirer les deux filtres et les nettoyer.
	4. Le sélecteur de vitesse est réglé à une valeur trop basse.	4. Ajuster la puissance variable du régulateur d'aspiration.
	5. Obstruction du suceur/rouleau-brosse	5. Vérifier le suceur/rouleau-brosse et retirer l'obstruction
De la poussière s'échappe de l'aspirateur.	1. Le vide-poussière est plein.	1. Vide le vide-poussière
	2. Le vide-poussière n'est pas installé correctement.	2. Passer en revue la façon de retirer et de replacer le vide-poussière.
	3. Le tuyau n'est pas installé correctement.	3. Revoir la procédure d'installation du tuyau.
	4. Le filtre n'est pas installé correctement.	4. Passer en revue la façon de retirer et de replacer le filtre.
Les accessoires de l'appareil n'aspirent pas	1. Le tuyau est obstrué.	1. Retirer le tuyau et les accessoires, puis dégager l'obstruction.
	2. Le vide-poussière est plein.	2. Vide le vide-poussière
	3. L'un des filtres ou les deux filtres sont obstrués.	3. Retirer les deux filtres et les nettoyer.

TOUTE AUTRE TÂCHE D'ENTRETIEN DOIT ÊTRE CONFIÉE À UN REPRÉSENTANT DE SERVICE AUTORISÉ.

SI L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS ADÉQUATEMENT, S'IL EST TOMBÉ, A ÉTÉ ENDOMMAGÉ, A ÉTÉ LAISSÉ À L'EXTÉRIEUR OU EST TOMBÉ DANS L'EAU, L'APPORTER À UN CENTRE DE RÉPARATION AVANT DE POURSUIVRE L'UTILISATION.

SERVICE À LA CLIENTÈLE : 1 800 321-1134

Pour obtenir de l'aide supplémentaire, consulter les Pages jaunes pour trouver un représentant RoyalMD autorisé. Les frais d'expédition de l'appareil vers l'endroit où il sera réparé et pour son retour doivent être couverts par le propriétaire de l'appareil.Les pièces réparables utilisées dans cet appareil peuvent facilement être remplacées et sont disponibles auprès des dépositaires ou détaillants RoyalMD autorisés. Toujours identifier l'aspirateur par le numéro du modèle et le code de fabrication lors de la demande d'informations ou de la commande de pièces de rechange. (Le numéro de modèle est inscrit en dessous de l'appareil.)

RANGEMENT

AVANT DE RANGER L'APPAREIL :

1. Éteindre l'appareil. Débrancher.
2. Pour faire rentrer le cordon, tenir la fiche et appuyer sur le bouton situé sur le dessus de l'enrouleur de cordon.
3. Mettre les accessoires dans l'espace de rangement situé sous la poignée du manche.
4. Plier les rallonges et les placer dans l'attache de rangement des rallonges.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES FÍSICAS, DESENCHUFE LA ASPIRADORA ANTES DE LIMPIARLA O DE DARLE MANTENIMIENTO.

PROBLEMA	MOTIVOS POSIBLES	SOLUCIONES POSIBLES
La aspiradora no funciona	1. El cordón de alimentación no está bien enchufado en la toma de corriente.	1. Enchufe bien la unidad.
	2. Se quemó el fusible o se disparó el disyuntor.	2. Verifique el fusible o el disyuntor de su hogar. Cambie los fusibles o reinicie los disyuntores de la casa.
	3. Necesita mantenimiento.	3. Lleve la aspiradora a un centro de servicio o llame al 1-800-321-1134.
	4. Protector térmico activado.	4. Desconecte la aspiradora y deje que se enfríe durante 30 minutos.
La aspiradora no aspira o presenta baja succión	1. El contenedor para polvo no está instalado correctamente.	1. Revise cómo retirar y volver a colocar el contenedor para polvo.
	2. El contenedor para polvo está lleno.	2. Depósito de suciedad vacío.
	3. Uno o ambos filtros están bloqueados.	3. Retire ambos filtros y límpielos.
	4. El control de velocidad variable se encuentra en una velocidad demasiado baja.	4. Ajuste el control de succión variable.
	5. Boquilla/Cepillo giratorio tapados	5. Verifique la boquilla o el cepiollo y retire la obstrucción/bloqueo
Sale polvo de la aspiradora	1. El contenedor para polvo está lleno.	1. Depósito de suciedad vacío.
	2. El contenedor para polvo no está instalado correctamente.	2. Revise cómo retirar y volver a colocar el contenedor para polvo.
	3. La manguera no está instalada correctamente.	3. Revise la instalación de la manguera.
	4. El filtro no está instalado correcta-mente.	4. Revise cómo retirar y volver a colocar el filtro.
Los accesorios de la aspiradora no aspiran	1. Manguera tapada.	1. Retire la manguera y los accesorios; retire la obstrucción.
	2. El contenedor para polvo está lleno.	2. Depósito de suciedad vacío.
	3. Uno o ambos filtros están bloqueados.	3. Retire ambos filtros y límpielos.

CUALQUIER OTRO MANTENIMIENTO DEBE SER REALIZADO CON UN REPRESENTANTE DE MANTENIMIENTO AUTORIZADO.

SI EL PRODUCTO NO FUNCIONA ADECUADAMENTE, SE DEJÓ CAER, SE DAÑÓ, SE DEJÓ A LA INTEMPERIE O SE DEJÓ CAER DENTRO DEL AGUA, LLÉVELO A UN CENTRO DE SERVICIO ANTES DE VOLVER A USARLO.

SERVICIO AL CLIENTE (1-800-321-1134).

En caso de necesitar más ayuda, busque a un Concesionario autorizado de Royal® en las Páginas amarillas. El propietario pagará el costo del transporte desde y hacia cualquier sitio de reparación. Las piezas para mantenimiento utilizadas en esta unidad son fácilmente reemplazables y pueden obtenerse rápidamente a través de un concesionario o minorista autorizado de Royal®. Cuando solicite información o pida piezas de recambio, siempre identifique su aspiradora por el número de modelo y código de fabricación. (El número de modelo se encuentra en la parte inferior de la aspiradora).

ALMACENAMIENTO

ANTES DE ALMACENAR LA ASPIRADORA:

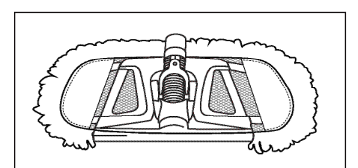
1. Apáguela. Desconéctela.
2. Para regresar el cordón a la posición de almacenamiento, sujete el enchufe y presione hacia abajo el pedal para soltar el cordón que se encuentra en el lateral de la bobina.
3. Guarde los accesorios en la zona de almacenaje situada debajo del mango.
4. Doble los tubos y guárdelos en la abrazadera para su almacenaje.

ACCESORIOS

Accesorio para suelos Vac+Dust con SWIPES™*



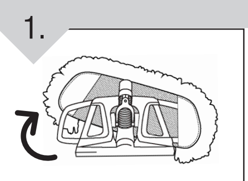
1.



1. Accesorio para suelos Vac+Dust con SWIPES™: aspira y limpia cualquier superficie dura.

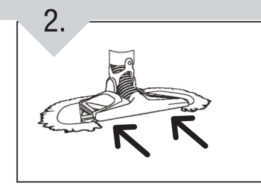
Limpieza de piso de superficie dura con Swipes™*

1.



1. Deslice un lado dentro de la bolsa y luego el otro.

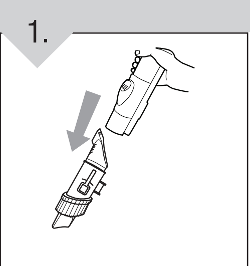
2.



2. La aspiradora recoge la suciedad y los desechos de sus pisos y la microfibra SWIPES™ elimina el resto.

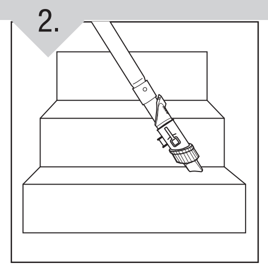
Uso del accesorio 2 en 1

1.



1. Deslice el accesorio 2 en 1 en el extremo del tubo con el accesorio deseado hacia afuera.

2.



2. Utilice los accesorios para limpiar a profundidad las escaleras, la tapicería, los muebles y mucho más.

*En algunos modelos

LUBRICACIÓN:

El motor y el rodillo de cepillos están equipados con rodamientos que contienen suficiente lubricación para su vida útil. Agregar lubricante podría causar daños. Agregar lubricante podría causar daños. No agregue lubricante al motor ni al rodillo de cepillos.



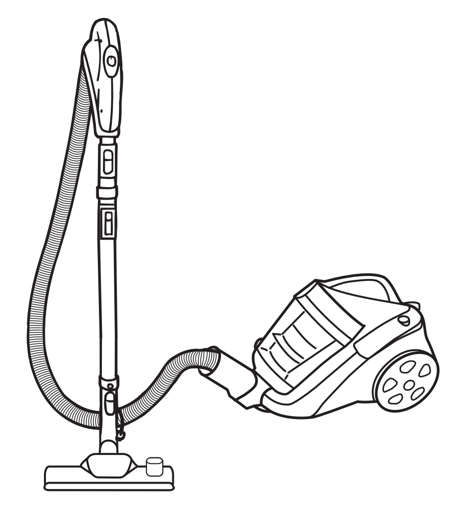
MANUAL DEL PROPIETARIO

Instrucciones de Funcionamiento y Servicio

Encuentre piezas de repuesto **GENUINAS** en **www.dirtdevil.com**	**Esta aspiradora usa las siguientes piezas:**	**TIPO DE FILTRO**	**F90 F91**

- Por favor lea estas instrucciones con cuidado antes de usar su aspiradora sin bolsa Dirt Devil®.
- Permítanos ayudarle a ensamblar su aspiradora o a contestar sus preguntas, llame al:

1-800-321-1134
(EE.UU. y Canadá)
www.dirtdevil.com



⚠ ADVERTENCIA:

El ensamble de la aspiradora puede incluir partes pequeñas. Las partes pequeñas pueden presentar riesgo de ahogamiento.

Registro de Garantía

- En línea en: www.dirtdevil.com
- Dirección: Royal Appliance Mfg.
  7005 Cochran Rd.
  Glenwillow, Ohio 44139

Para tener una referencia rápida, anote por favor la información de su aspiradora aquí.

No. de Modelo: ____________________
Código del Fabricante: ____________________
(El código del fabricante aparece en la parte posterior e inferior de la aspiradora)

ESTA ASPIRADORA ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un electrodoméstico se deben seguir siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.**
- **SIEMPRE SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.**
- **NO DEJE LA ASPIRADORA SIN VIGILANCIA CUANDO ESTÉ CONECTADA.**
- **ADVERTENCIA: ENSAMBLE TOTALMENTE LA ASPIRADORA ANTES DE USARLA.**
- **REVISE CON FRECUENCIA LOS FILTROS PARA LIMPIARLOS O REEMPLAZARLOS.**
- **ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO CONTIENE SUSTANCIAS QUÍMICAS RECONOCIDAS POR EL ESTADO DE CALIFORNIA COMO CAUSANTES DE CÁNCER, DEFECTOS CONGÉNITOS O DAÑO REPRODUCTIVO.**

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES:

- No deje el producto sin supervisión cuando esté enchufado. Desenchufe siem pre el cordón de alimentación de la toma de corriente eléctrica cuando no esté usando el producto y antes de realizar el servicio.
- No lo utilice en exteriores o en superficies mojadas. Puede ocurrir un choque eléctrico.
- No permita que el aparato se use como un juguete. No está diseñado para que lo utilicen niños menores de 12 años. Se debe prestar especial atención cuando este producto es usado cerca de los niños. Para evitar lesiones o daños, man tenga a los niños lejos del producto y no permita que los niños coloquen los dedos u otros objetos en ninguna abertura.
- Usela sólo de la manera descrita en este manual. Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No lo utilice con el cordón eléctrico o la clavija dañados. Si el aparato no tra baja como debiera, se ha caído, dañado, dejado en exteriores o caído en agua, regréselo a un centro de servicio para su inspección. Llame al 1-800-321-1134 para encontrar el centro de servicio más cercano a su domicilio.
- No tome la clavija o el aparato con las manos mojadas.
- No tire ni lo transporte tomándole del cordón eléctrico, no utilice el cordó eléc trico como asa, no cierre la puerta sobre el cordón eléctrico, ni tire del mismo alrededor de esquinas o rebordes agudos. No pase el aparato sobre el cordón eléctrico. Mantenga el cordón eléctrico lejos de superficies calientes.
- No lo desconecte tirando del cordón eléctrico. Para desconectarlo, tome la clavija, no el cordón eléctrico.
- No coloque objetos en las aperturas. No lo use con una apertura bloqueada; man téngalo libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga lejos de las aperturas y partes móviles el pelo, ropa suelta, dedos y todas las

CONTENEDOR PARA POLVO Y FILTRO – RETIRO Y REEMPLAZO

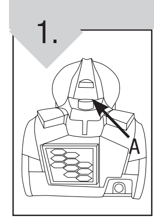
ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES OCASIONADAS POR PIEZAS EN MOVIMIENTO, DESENCHUFE EL PRODUCTO ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO.



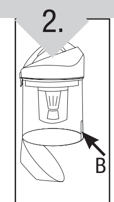
Para el filtro de reemplazo F90 & F91, por favor visite nuestro sitio Web en www.dirt-devil.com para comprar en línea o llame a servicios al cliente al 1-800-321-1134.

⚠ PRECAUCIÓN: Para obtener el mejor resultado de su aspiradora, el contenedor para polvo debe vaciarse regularmente; de lo contrario, se reducirá el flujo de aire poco profundo y la potencia de limpieza. Cuando el polvo acumulado alcanza el nivel "MAX" (MÁX.) indicado en el contenedor para polvo y el rendimiento de la unidad se ve deteriorado, es necesario limpiar el contenedor para polvo. Siempre verifique que no haya obstrucciones en los accesorios o en las mangueras, y siga las instrucciones de limpieza del filtro para obtener un rendimiento óptimo.

VACÍE EL CONTENEDOR PARA POLVO

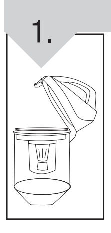
1. 

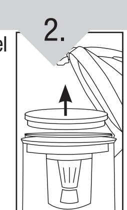
Retire el contenedor para polvo cuidadosamente presionando el botón de liberación de traba (A).

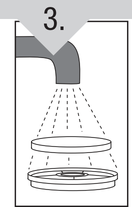
2. 

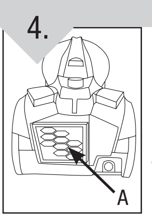
Sostenga el contenedor para polvo encima de un cesto de basura y presione el botón de liberación de la puerta del basurero del contenedor para polvo. (B)

RETIRE, ENJUAGUE Y VULEVA A COLOCAR EL FILTRO

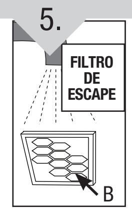
1. 
Retire el filtro del contenedor para polvo levantando el botón de liberación que se encuentra enfrente de la tapa.

2. 
Retire el filtro del recolector.

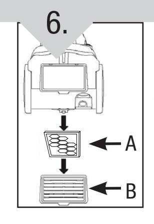
3. 
Sostenga el filtro del recolector bajo el agua corriente para enjuagarlo. NO use jabón/detergente. Deje que el filtro se SEQUE COMPLETAMENTE durante, al menos, 24 horas. **IMPORTANTE**: NO VUELVA A ENSAMBLAR EL CONJUNTO DEL FILTRO HASTA QUE EL FILTRO ESTÉ COMPLETAMENTE SECO.

4. 

Para retirar la tapa del filtro de escape, jale la lengüeta. Retire el filtro. (A)

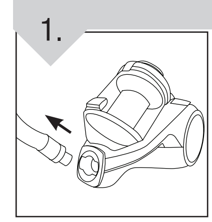
5. 

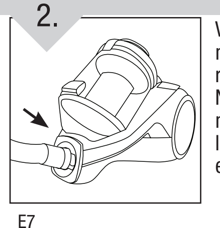
Sostenga el filtro de escape bajo el agua corriente para enjuagarlo. NO use jabón/detergente. Deje que el filtro se SEQUE COMPLETAMENTE durante al menos 24 horas.

6. 

Vuelva a colocar el filtro de escape (A) y su tapa (B) en el aparato, de la misma forma que los quitó. **IMPORTANTE:** NO VUELVA A ENSAMBLAR EL CONJUNTO DEL FILTRO HASTA QUE EL FILTRO DE ESCAPE ESTÉ COMPLETAMENTE SECO.

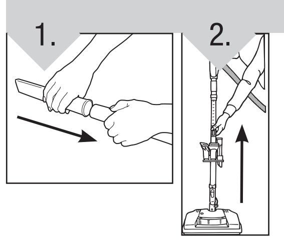
LIMPIEZA DEL TUBO DE SUCCIÓN

1. 
Saque la manguera de la aspiradora. Retire cualquier obstrucción del tubo de succión

2. 
Vuelva a poner la manguera en la aspiradora.
NOTA: Para obtener mejores resultados, limpie periódicamente el tubo de succión.

ACCESORIOS

INSTALACIÓN Y RETIRO DE LOS ACCESORIOS



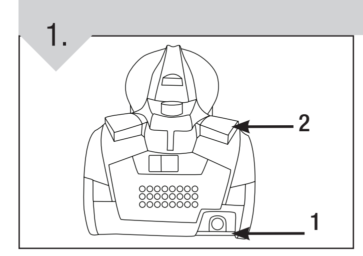
La manguera puede usarse sola o con muchas combinaciones de lanzas y accesorios.

- Elija cualquiera de los útiles accesorios para satisfacer sus diferentes necesidades de limpieza. Luego simplemente empújelo en la empuñadura del asa o el extremo de la lanza (Diagrama 1).
- Para alargar la lanza de limpieza, oprima el botón ubicado encima del contenedor de accesorios y deslice hacia afuera el resto de la lanza de limpieza (Diagrama 2).
- Para quitar el accesorio, tire suavemente. Para destrabar la lanza oprima el botón de liberación y tire de ella.

NOTA: *Por favor siga estas instrucciones para acoplar los otros accesorios.*

REBOBINADO/LIBERACIÓN DEL CORDÓN ELÉCTRICO

LIBERACIÓN DEL CORDÓN ELÉCTRICO



1. Paras soltar el cordón tire hacia fuera desde donde se guarda.

IMPORTANTE:
La cinta amarilla que aparece al jalar el cordón significa que el cable casi ha alcanzado la longitud máxima de extensión. Cuando vea la cinta roja en el cable, esto significa que el cale ha alcanzado la longitud máxima de extensión. (No depase la cinta roja al tirar del cable).

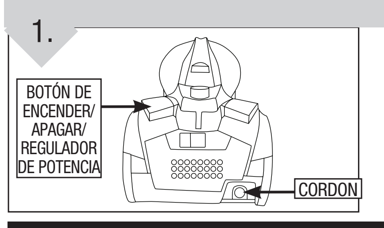
REBOBINADO DEL CORDÓN ELÉCTRICO

2. Para rebobinar el cordón apriete el botón de rebobinado del cordón. Sostenga el enchufe mientras se está rebobinando el cordón para evitar que se golpee.

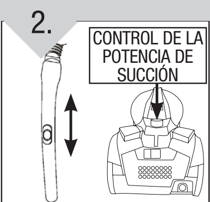
ADVERTENCIA:
Sujete el enchufe cuando enrolle el cordón en la bobina. No permita que el enchufe de latigazos al enrollarlo.

FUNCIONAMIENTO

BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO



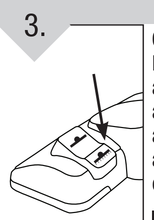
CÓMO CONTROLAR LA POTENCIA DE SUCCIÓN



La potencia de succión se puede ajustar usando la agarradera del mango y la válvula de control de succión que se encuentran en la unidad base. Ciérrelas para obtener una succión completa o ábralas para reducir la succión. El regulador de potencia permite ajustar la potencia de la unidad.

⚠ PRECAUCIÓN:
Tenga especial cuidado al limpiar escaleras. Para evitar lesiones físicas o daños y evitar que se caiga la aspiradora, siempre colóquela al pie de la escalera o en el suelo. No lo coloque la aspiradora sobre escaleras ni muebles, ya que puede ocasionar lesiones o daños. Al usar accesorios, asegúrese de que el mango esté en posición vertical.

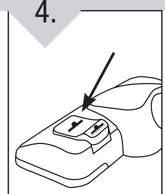
LIMPIEZA DE PISOS SIN ALFOMBRAS



Cambie al modo de limpieza de pisos sin alfombras presionando la palanca de ajuste de altura hacia abajo, a la posición de piso.

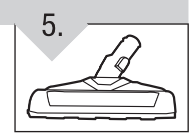
⚠ PRECAUCIÓN:
No utilice la aspiradora para acicalar mascotas.

LIMPIEZA DE ALFOMBRAS



Cambie al modo de limpieza de alfombras presionando la palanca de ajuste de altura hacia abajo, a la posición de alfombra.

⚠ PRECAUCIÓN:
Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe el producto antes de darle mantenimiento.



Para una limpieza profunda de moquetas, utilice la boquilla eléctrica*

*En modelos Dash Multi Power solamente

partes del cuerpo.

- Apague todos los controles antes de desconectar.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras. Para evitar lesiones personales o daños, y evitar que la aspiradora se caiga, siempre colóquela al pie de la escal era o sobre el suelo. No coloque la aspiradora sobre escaleras ni muebles, ya que puede ocasionar lesiones o daños.
- Siga las instrucciones de la etiqueta y las marcas que se encuentran en su aspiradora.
- No use ningún cordón de extensión con este producto.
- Mantenga el extremo de la manguera, los tubos y otras aberturas lejos de la cara y del cuerpo. Mantenga las manos, los pies, el cabello y la ropa lejos de las piezas en movimiento.
- No use la aspiradora sin tener en su sitio el recipiente de polvo y/o el filtro.
- No lo use para aspirar líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, ni lo use en áreas donde pudieran estar presentes.
- Guarde la aspiradora en interiores. Guárdela después de su uso para evitar acci dentes de tropiezos.
- No aspire objetos que estén quemándose o emitiendo humo, tales como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- Sostenga el enchufe cuando esté rebobinando el cordón eléctrico. No permita que elenchufe se golpee durante el rebobinado.
- Use el producto sólo como se describe en este manual. Use sólo los accesorios y productos recomendados por el fabricante.
- No use objetos filosos para limpiar la manguera, ya que pueden causar daños.
- Siempre apague este aparato antes de conectar o desconectar la manguera o la boquilla eléctrica.
- La manguera contiene cables eléctricos. Evite aspirar objetos filosos. Si la manguera parece dañada, cortada, perforada o los cables están expuestos, des enchufe la unidad e interrumpa su uso. No intente reparar la manguera dañada, llévela a un Centro de servicio autorizado para que la reparen.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, ESTE APARATO TIENE UNA CLAVIJA POLARIZADA (UNA HOJA ES MÁS ANCHA QUE LA OTRA.) ESTA CLAVIJA ENCAJARÁ EN UNA TOMA DE CORRIENTE POLARIZADA DE UNA MANERA SOLAMENTE. SI LA CLAVIJA NO ENCAJA TOTALMENTE EN LA TOMA DE CORRIENTE, INVIERTA LA CLAVIJA. SI AÚN NO ENCAJA, PÓNGASE EN CONTACTO CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO PARA INSTALAR LA TOMA DE CORRIENTE APROPIADA. NO MODIFIQUE LA CLAVIJA DE NINGUNA MANERA.

Esta aspiradora está equipada con un termostato protector del motor. Si por algún motivo la aspiradora se recalienta, desconéctela de la toma de corriente y apague el interruptor. Reemplace la bolsa de polvo o vacíe el recipiente de polvo y limpie el filtro. Revise las mangueras y/o la entrada de succión para ver si hay obstrucciones. Deje que la unidad se enfríe durante un mínimo de 45 minutos antes de volverla a encender. Para volverla a arrancar conecte nuevamente la aspiradora en la toma de corriente y encienda de nuevo el interruptor.

FELICITACIONES

Usted es ahora el orgulloso propietario de una Dirt Devil®. Confiamos en que su nueva adquisición le ofrecerá muchos años de satisfacción.

Nuestra compañía diseñó y desarrolló este producto teniéndolo a usted en mente.

Estamos muy orgullosos de nuestros productos y esperamos que usted esté igualmente satisfecho con su calidad y rendimiento.

Gracias por su apoyo a los productos Dirt Devil®.
Visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com

TABLE OF CONTENTS

GARANTÍA LIMITADA

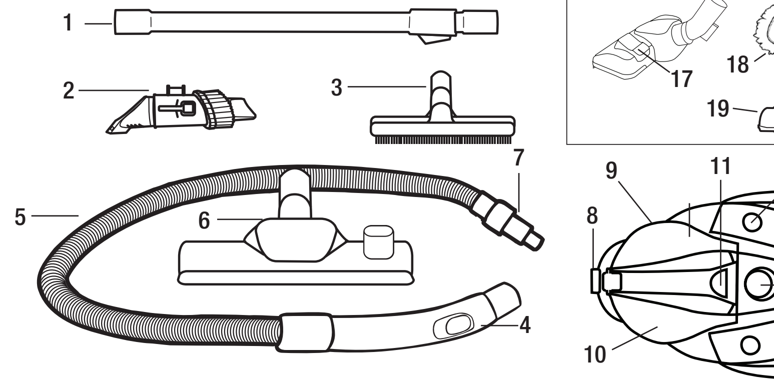
Al consumidor Royal Appliance Mfg. Co. le garantiza que esta aspiradora no tiene defectos ni de material ni de mano de obra, la garantía comienza en la fecha de compra original. Vea la etiqueta en la placa de datos de la aspiradora para información sobre la duración de la garantía y guarde el recibo de compra original para hacer válido el inicio del período de garantía.

En caso que la aspiradora muestre algún defecto dentro del período de garantía, repararemos o reemplazaremos de manera gratuita cualquier parte defectuosa. La máquina completa debe ser enviada con porte pagado a cualquier Estación Autorizada ROYAL® de Ventas y Servicio de Garantía. Por favor incluya una descripción completa del problema, fecha de compra, copia del recibo de compra original y su nombre, domicilio y número de teléfono. Si no se encuentra cerca de una Estación de Garantía, llame a la fábrica para pedir asistencia en los EE.UU.: 1-800-321-1134 / CANADÁ: 1-800-321-1134. Use solamente partes de repuesto genuinas Royal®.

La garantía no incluye el desgaste anormal, daño como resultado de un accidente o del uso no adecuado de la aspiradora. Esta garantía no cubre las bandas, los cepillos, bolsas, filtros, focos o daño al ventilador. Esta garantía no cubre reparaciones no autorizadas. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y podría haber otros derechos también. (Los otros derechos varían de estado a estado en los EE.UU.)

IMPORTANTE: USE SOLAMENTE PARTES DE REPUESTO GENUINAS ROYAL®.
NOTA: PARA REGISTRAR SU PRODUCTO, REGRESE LA TARJETA DE GARANTÍA O REGÍSTRESE EN LÍNEA EN WWW.DIRTDEVIL.COM.

FEATURES



1. **Tubo telescópico**
2. **Accesorio para sacudir y limpiar hendiduras y tapizados 2-en-1**
3. **Accesorio con cerdas para suelos duros***
4. **Agarradera del mango**
5. **Manguera**
6. **Boquilla**
7. **Conector de la manguera**
8. **Entrada de la manguera**
9. **Filtro (debajo de la tapa del contenedor para polvo)**
10. **Contenedor para polvo**
11. **Botón de liberación del contenedor para polvo**
12. **Perilla del control de succión**
13. **Pedal de encendido/apagado**
14. **Llantas**
15. **Cordón**
16. **Botón para enrollar el cordón**
17. **Palanca del selector para suelo duro/moqueta**
18. **Aspira y Abrillanta los pisos***
19. **Boquilla eléctrica**

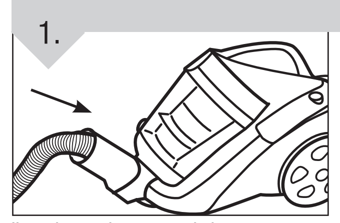
*En algunos modelos

CÓMO ENSAMBLAR

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, DESCONECTE ANTES DE DAR SERVICIO

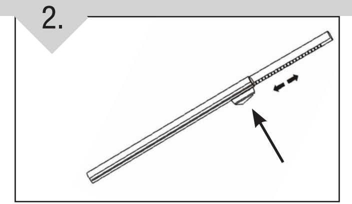
INSTALACIÓN Y RETIRO DE LA MANGUERA **INSTALACIÓN DE LOS ACCESORIOS**

1.



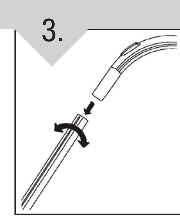
IIntroduzca el conector de la manguera en la entrada de la manguera hasta que se enganche firmemente en su lugar. (Para retirar la manguera de la aspiradora, presione los ganchos de conexión y, luego, tire hacia fuera.

2.



Ajuste la longitud del tubo de succión presionando la traba del tubo hacia abajo y tirando el tubo de extensión hacia fuera hasta la longitud deseada. El tubo se traba automáticamente cuando se libera la traba del tubo.

3.

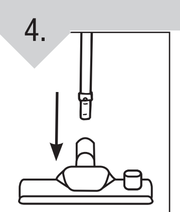


Conecte el extremo del tubo de succión a la empuñadura de la manguera de la aspiradora.

En unidades con boquilla eléctrica:
ADVERTENCIA: La manguera contiene cables eléctricos. Evite aspirar objetos filosos. En caso de que la manguera esté dañada, cortada, perforada o tenga los cables expuestos, desconéctela e interrumpa su uso.

COLOCACIÓN DE LA BOQUILLA ELÉCTRICA MOTORIZADA

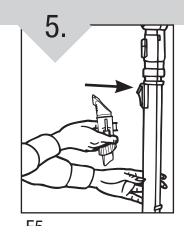
4.



Inserte el tubo de extensión en la boquilla. Empuje firmemente hasta que el tubo quede fijo en su lugar.

CONECTAR LOS ACCESORIOS*

5.



Inserte el accesorio 2 en 1 en el tubo de extensión.

*En algunos modelos